"Die Piffolen find geladen, zwar genuß ich nicht "bas reizende Gluck eines Werthers, zu fagen: "Sie find durch deine Sande gegangen, aber ob-, ne bich beute ju feben, muß ich fterben. " -Mun da feb ein Menich die Fruchte ber verdamme ten Romanen! D! wir armen Bater, find in bem erleuchteten Jahrhunderte ju bedauern, muffen bas fauererworbene Geld unfern Rindern ichenfen, Damit fie fich Bucher taufen tonnen, aus denen fie fich tob ichießen lernen. Doch weiter ! " Dein "Bater ift gestern in die Stadt gefommen ; brum muß ich beine Gefinnungen miffen, und wenn bu , einwilligest mich glucklich ju machen, so mag' ich "es ibm unfere Liebe ju entbecken. Um eilf Ubr " werde ich vor beinem Fenfter vorbengeben. Ein Wint von dir, ob du mich noch liebst ober nicht. , wird mein Todesurtheil ober meine Begnadigung "fepn! 3ch bin bein ewig treuer Graf Dublben." - Graf Dublben ? - Dublben ? Te! willfommen! willfommen herr Schwiegersobn! Er foll meine Tochter haben ; ich fonnte mir feinen beffern für fie aussuchen! brav! Rulden, brav! Barft Doch nicht umfonst mein liebstes Rind! Saft zwar aefeblt, daß du obne beinen Bater ju fragen, Lie besintriquen (pielft, aber wer fo fehlt, bem fann mans icon verzeiben. Dun! nun! ber Bater ift alfo in der Stadt. Den merde ich ju mir bittenund gleich bas Ding richtig machen, bamit fich ber herr Brautigam nicht etwan vor ber Soch. geit tobichieft. Aber ftille, fie fommt. Ad arma! ad arma!

Achter'

Achter 2

Der Baron,

Baron. Was willst bu mein Julie. Philipp hat mich ger

ihre Befehle ju boren.

Baron. Du bist seit einiger juruckhaltend, und ich mochte a ser Traurigkeit, dieser Zuruckha dir etwas und ist dir zu belsen, denke nur, daß dir dein Bater ge

Julie. Papa! liebster Papa! Baron Rur heraus, heraus d

me Bergen qualt !

Julie. Ich bin ungludlich! Baron Ungludlich? Mådchen ren find immer ungludlich, weil alle ift, und diese Bunsche manchmal daß man sie nicht befriedigen kann.

Zulie. Ich habe gefehlt.

Baron. Ich bin ungludlich! ich was jum Senker foll benn da berauskoi bist du denn ungludlich? Wie hast du

Julie. Berzeihung, gnädiger Papa, Baron. In meinem kande verzeil eher, als bis man das Berbrechen wide nur aufrichtig! benn ein aufrichtignis ift die halbe Besserung.

Julie Ich liebe! ich liebe!

Baron. Deinen Vater vermuthlich? Verbrechen bedarf keiner Berzeihung, i billig und löblich, ob es zu unsern Zeiten aus der Mode gekommen ist. Ich kenn die sich von ihrem Vater zärtlich geliebt, sche, ihr Verlangen befriedigt sehen, uni B2 Baron. Brab, meine Tochter, brav! benkst wie eine gehorsame Tochter benken muß! war mir für dir am meisten bange und finde dich, deine Schelmeren ausgenommen, unschuldig. Sieh, da hab' ich beute Morgen ein Billet von ihm an dich aufgefangen, seh aber nun frenlich aus allen Umständen, daß es das erste ist, daß du nichts davon weißt und also unschuldig bist — lies mir nur einmal den Wisch vor. Ich verstehe das fremde Gewäsche nicht so recht.

Charlotte. Mit ihrer Erlaubnif, Papa. (fie lieft), Mon adorable divine Ame de mon Ame! Di,

bi, bi.

.

Baron. Lache nicht! ich kann folches tolles Zeug

nicht ohne Mergerniß boren.

Charlotte. , Je penserai eternellement à la , Soirée d'hier, car cest elle, à qui je dois , la felicité de ma vie. Je sais maintenant, que , vous m'aimez.

Baron. Ift das wahr, Churlotte?

Charlotte. Ach! wer wird denn so einen Narren lieben konnen! (liest weiter) " & je snis au Comble du bonheur " ich gratulire von Herzen dazu, aber ich glaube meine Antwort wird aus dem Bonheur ein Malheur machen; " Je me flatte de ", vous entretenir ce soir chez la Comtesse de ", Lodenburg. " Wird schwerlich was draus werden, mar's auch blos deswegen, und den Herrn Marquis von seiner Einbildung zu heilen. "Je vous dirai, tout ce que l'Amour me dictera de ravissant. Baron. Hatte der Narr lieber gesagt; d'enragé,

cs ware besser gewesen.
Charlotte. Besser und richtiger, lieber Papa!
,, dans l'Attente de ce moment delicieux —
Ranst lange darauf warten! — Je vous baise
,, vos belles mains, (sur sich) Votre servante,
Monsieur le Marquis! — "La lettre pour
" mon Pere est partie — Nun, da haben sie's,

Da

da haben sie's, lieber Papa, (assettirt) Madame la Marq der Titel klingt so übel nicht ,, tement reçu, je vous d

Baron. Et celui dira: 1 Charlotte. Je bravo liebe . bis jest nicht gewußt, daß Gi Ionnen. , Je brusquerai Cie jest fommts au ara; ", po " qu'au dernier moment de " très humble & inviolabl " quis de Falaise! Schon, in Sedecimo ift ein Rarr in und viel beraleichen gefeben, noch nicht unter die Sand get ben fie nur einen Augenblick ich Diefem Marren Gebor gebe nen ihre Tochter febr fcblecht ! - pergeiben Gie, daß ich f Sie das Billet aufgebrochen gang recht, fo gang billig : fich tuhmen, daß ich ein 2 nommen, wird fich in Gefellfe men, als ich ihm gestatten fai

Baron. Hast recht, Tocht habe gesehlt, will aber meinen daß dir tein Rachtheil daraus werde den Herrn Marquis zu höstlich bitten, meine Tochter Charlotte. So ists recht,

Baron. Ist geh auf bein ter. Sen immerfort so aufger auten Humor, er ist eines F Schas. Aber die Jahre kom einmal einfällt dich zu verlie bubsch zu beinem Bertrauten

The state of the s

←***********************************

Dritter Aufzug.

Ein Wald.

Erfter Auftritt.

Brit (allein.)

Dier! bier will ich das widrige Schickfal enden, denn ohne sie ist tein Leben für mich! ohne sie ist der Tod meine einzige Zuslucht! (zieht ein Pistol heraus) Erfährt sie meinen Tod, so bin ich ipres Nachkommens gewiß, und sindet man meinen Leich, nam nicht, so wird der Gram um ihren Fis sie mir auch nachbringen; und ohne sie hat die Welt nichts für mich, was mich halten, was mich sellesnichts für mich, was mich halten, was mich sellesnichts für mich, was mich halten, was mich sellesnichts für mich, was mich halten, was mich sellesnicht groß, kann sie nicht ertragen, muß mich martern, qualen, und endlich ist der Tod doch mein Ziel; ob ich ihm nun geschwind enigegen lause, oder langsam darnach krieche, ist doch eins. Aber ohne sie! ohne sie hinüber, und dann den qualenden, vielleicht einzigen Gedanken, daß sie mich in den Armen eines andern vergessen könnte? — Oweh! weh! über den entsetzlichen Zusland, in dem ich mich ist besinde! Ich vermags nicht länger (wirft sich zur Erbe.)

Zwen=

Fritz. Bester, einziger, liebster Baler ! ohne Julien fann ich nicht leben ! ohne sie nicht ! haben fie Mitleiden.

General. Steh auf und gieb mir das Pistol. Friz. Da! (reift seine Bruft auf) Und hier meine Bruft, wenn sie mir Julien nicht geben wol

len. General. Gut! recht gut! — Bist zwar mein einziger Sohn, aber schabt nichts, Julie soll und wird mir dich schon ersehen; will mir die Buben besser nach meinem Kopse ziehen, als ich dich erzogen habe; und ist ohne weitere Umstände, tritt mir Julien ab.

Fritz. Rein! mein Bater, nein! General. Alfo! Ber die Bruft!

frits. Sier ! mit taufend Freuden, bier !

General. (fest ibm das Piftol an) Eritt mir

Frits. (zieht das Piftol an fich) Sier durche Berg,

Das nur allein für sie schlägt.

General. (wirft bas Pistol weg) Gold Junge, bist wohl ein narrscher Ritter — Doch hast du Muth und Herz für ein Mädchen, das es gewiß verdient! Berdienst sie also auch, und damit ich's nur kurz hersage: du sollst's Mädchen haben. Ihre Thranen, die sie um dich weint, haben mich gerührt; die Anstalten zur Hochzeit sind eins mal gemacht, ich will sie also nicht vergebens ges macht baben. Julie ist beine Braut, und ist keine Umstände, komm zum Mädchen, das beiner wartet.

Fris. Mein Bater! General. herr Sohn!

Fritz. Ift's, ift's - Wahrheit ? ober ift's ein

Traum?
General. Du! Hate bich, bag ich bich nicht aus beinem Traum wede. Ich glaubte, bich vor Freuden auffer dir ju seben, und du zweifelft noch, E4

Baron. S'iff icon recht! Geb er nur! geb er nur! und verdiene er die Grogmuth bed Lords

Durch Befferung !

Marq. (zu Charlotten) Gnädiges Fräulein! Charlotte. Ich bitte um Vergebung; wenn sie morgen herkommen, so werd ichs Ihnen sagen lass sen, ob ich Ihnen die Angst, die sie mir verursacht, verzeihen kann Mir ist alles noch wie ein Traum! will mir's auch heute noch in mein Tagebuch eintrasgen! "Traue keinem Stucker, denn er ift nie das "für was er sich ausgieht. " Uebrigens Herr Lord, muß ich Sie von gauzem Herzen bewundern; und wenn's in Engeland noch mehr solche Männer giebt, so reise ich morgen hin und hole mir einen Mann dort.

Lord. Bu gutig ! ju gutig ! werben aber auch bier in Deutschland einen braven Mann finden, da Sie felbst brav find; denn gleich und gleich gesellt

fich gern!

Charlotte Nun mohl! Co ernenne ich Sie ju meinem Kommissionar, und wenn Sie einen finden, der Ihnen gleicht, fo stehe ich ju Beschl!

Sechster Auftritt.

Julie. Vorige.

Julie. (fturzt herein) D Papa! Papa! Baron. Nun, was giebt's? Julie. (sich fassend, heimlich) Der Genelal kömmt mit meinem Fritz die Gasse herunter! Charlotre. Was ist's! was giebt's? Julie. Mein Fritz kommt! Charlotte. Dacht' ich doch, was es wäre! Julie. Ergebene Dienerin, Herr Marquis! Baron. Gang richtig!

General. Run, und wann ift benn bas Bere lobnig?

Lord. Heute noch, will ich bitten, so fepere ich

bas meinige auch mit.

Beneral (jum Baron) Ber ift benn ber Berr? Baron. Lord Greenwich, ber Brautigam meiner

Benriette.

General. Glud zu! Glud zu! Aber der Teufel und seine Grosmutter! so heurathet denn alles, und ich soll allein leer ausgeben? Bruder weißt du denn niemand, der mich will? S'ift, hohl euch der Satan nicht auszuhalten, wenn man ihnen so zusehen und nicht nachahmen soll! Past ja noch eine Tochter?

Charlotte. Bu dero Dienften, herr General.

General Ein allerliebstes Kind! ein zwentes Julchen! Mein scharmanter Engel, mar's benn nicht möglich, daß wir so hand in hand, einen Spaziere gang nach ber Rirche machten?

Charlotte. Warum nicht ?

General. Barum nicht! Je nun! je nun! bas

Charlotte. Aber wie alt ift benn ber Berr Genes

ral?

Beneral. Wie alt? wie alt? Ach, hohl dich ber — (zum Baron) die hat nich ausgezahlt; will auch nicht mehr ans heurathen denken! aber jest gebt mir was zu essen, bin, hohl mich der Beelzebub, hunarig.

Baron. Go kommen sie, kommen sie! wir ha-

ben nur auf fie gewartet.

General. So fommt, Kinder! fommt! aber Julchen, Frig! ihr habt mir noch kein Wortchen gesagt! und doch —

xx 1x,87

> j_k Digitized by Google